Bruksanvisning

MagniLink S PREMIUM 2

CE

Tillverkare: LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5 Tel: 0470 - 727700 info@lvi.se

352 46 Växjö www.lvi.se

Innehållsförteckning

1 Om LVI 1

2 Introduktion av MagniLink S 2
2.1 Produktinformation 3

3 Information 4
3.1 Återanvändning, installation och underhåll 4
3.2 Rengöring 4
3.3 Säkerhetsinformation 4

4 Uppackning 6
4.1 Emballage 6

5 Hårdvara 7
5.1 Installation av hårdvara 7
5.2 Montering av dockningsstation 7
5.3 Använda hårdvara 8
5.3.1 Kontrollbox 8
5.3.2 Positionssensor 10

6 Arbeta med läskamera 12
6.1 Felsökning 12

7 Teknisk information 13

8 Declaration of Conformity 15

1 Om LVI

LVI Low Vision International AB grundades 1978 och är en av världens ledande tillverkare av förstorande TV- och datorsystem för synsvaga. Utveckling av nya produkter sker i nära samarbete med användare och professionell personal inom synrehabiliteringen. LVI är kvalitetscertifierat enligt ISO 9001 och miljöcertifierat enligt ISO 14001.

Informationen i denna bruksanvisning har noga kontrollerats och anses vara korrekt. LVI tar inget ansvar för några felaktigheter som denna bruksanvisning kan innehålla. LVI är inte ansvarig för några direkta eller indirekta skador som resultat från informationen i denna bruksanvisning. Eftersom produktutveckling ständigt sker, förbehåller sig LVI rätten att när som helst utan föregående information göra förbättringar i denna bruksanvisning och den produkt som beskrivs i densamma.

2 Introduktion av MagniLink S

Vi gratulerar dig till ditt val av läskamera. Vårt mål är att du ska känna dig nöjd med ditt val av leverantör och synhjälpmedel.

MagniLink S är ett portabelt kamerasystem med autofokus, som kan kopplas ihop med en dator eller direkt till en extern bildskärm. Systemet styrs via tangentbord och/eller kontrollbox. MagniLink S finns i flera olika modeller. Välj modell i följande steg:



Välj läskamera HD eller FHD.

Modell	Kamera
MLS-HD-2	HD (720p)
MLS-FHD-2	FHD (1080p)

Välj bland följande tillbehör.

Produktkod	Tillbehör
A	Textuppläsning (Text To Speech) för PC
B	Textuppläsning (Text To Speech) för Mac

CE	Produkten uppfyller alla krav för CE-märkning av medicintekniska produkter enligt förordningen MDR 2017/745.

MD Medical Device	Symbolen MD anger att produkten är en medicinteknisk produkt enligt förordning (EU) 2017/745 (MDR).

FC	Produkten uppfyller alla tillämpliga krav enligt FCC-reglerna.

2.1 Produktinformation

Klinisk nytta
Förstoringshjälpmedel stärker användaren genom att främja självständighet, öka produktiviteten och förbättra självkänslan. Kort sagt upplever personer som har svårigheter med dagliga aktiviteter på grund av nedsatt syn en förbättrad livskvalitet genom att använda förstoringshjälpmedel.

Avsedd användning
Portabelt/transportabelt förstoringshjälpmedel för personer med nedsatt syn.

Avsedd användningsmiljö
Hem, kontor eller skola.

Avsedd användare
Personer med synnedsättning.

3 Information

3.1 Återanvändning, installation och underhåll

Enheten får endast omhändertas och servas av ett auktoriserat företag. Återanvändning får endast ske efter lämplig rengöring / desinfektion och säkerhetskontroll.

3.2 Rengöring

Iaktta följande före rengöring och underhåll.

- Koppla bort strömförsörjningen från enheten före rengöring:
- Använd en lätt fuktad (ej våt) trasa och ett rengörings-/ desinfektionsmedel som är avsett för monitorer och datorer.
- Låt inga vätskor komma in i enheten.

3.3 Säkerhetsinformation

Utrustningen är endast avsedd som läshjälpmedel i inomhusmiljö och måste användas i enlighet med nedanstående säkerhetsinstruktioner.

- Använd endast medföljande nätadapter till MagniLink S. Används en felaktig typ av nätadapter till MagniLink S kan skada orsakas på systemet.
- Enheter som HDMI-monitorer och/eller datorer som ska anslutas till systemet, måste uppfylla gällande elektriska säkerhetskrav för respektive land.
- Spänningssätt eller använd aldrig produkten om den blivit utsatt för vatten, regn eller andra vätskor. Dra ut USB-kabeln och låt utbildad servicepersonal göra en översyn innan den tas i bruk på nytt.
- Produkten innehåller en neodymmagnet. Denna är en potentiell risk för en användare med pacemaker. Om magneten kommer för nära, så kan dess magnetfält störa pacemakerns funktion.
- Placera nätkabeln på sådant sätt att man varken kan snubbla över den eller att klämskador kan uppstå.
- Om produkten flyttas från kyla till ett varmt rum kan det bildas kondens (fukt) inuti apparaten eller på kamerans lins. För att undvika problem med kondens bör apparaten installeras i rummet minst 30 minuter innan den ska användas.
- Om systemet behöver rengöras, dra ut alla kontakter och använd en lätt fuktad (ej våt) trasa. Använd endast vatten eller rengöringsmedel som är avsett för monitorer och datorer.

- Förlita dig inte till 100 procent på resultatet från en OCR-behandling eftersom det är möjligt att OCR-motorn feltolkar texten. Detta är extra viktigt att tänka på när känslig information behandlas t.ex. en ordination av läkemedel.
- Allvarliga tillbud som har inträffat i samband med produkten skall rapporteras till tillverkaren och behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren är etablerad.
- Vidta inga ytterligare justeringar om du ej förmår att erhålla normala funktioner genom att följa funktionsbeskrivningarna. Dra ut USB-kabeln och anlita servicepersonal eller distributör. Använd endast reservdelar som är specificerade av LVI.

Vid osäkerhet, kontakta er leverantör.

Varning
Vid uppackning av MagniLink S är denna omsluten av en plastpåse. Ha påsen utom räckhåll för barn och spädbarn för att förhindra kvävningsrisk.

4 Uppackning

Systemet levereras i en kartong med följande innehåll:

- Läskamera
- Löstagbar USB/HDMI modul
- USB-kablar
- Väska
- USB-minne med mjukvara
- Putsduk
- Bruksanvisning
- Nätadapter
- HDMI till HDMI kabel

Kontrollera först att kartongen inte har några yttre skador. Vid eventuella skador, kontakta transportbolaget och gör en skadeanmälan.

Öppna kartongen och ta ut MagniLink S och ta bort de vita emballagedelarna. För vidare information, se Installation.

4.1 Emballage

Emballaget består av följande förpackningsmaterial (LVI rekommenderar att emballaget sparas för eventuell återsändning eller om systemet skall flyttas):

- Packmaterial (EPE)
- Kartong (wellpapp)
- Polyetenpåse (LDPE4)

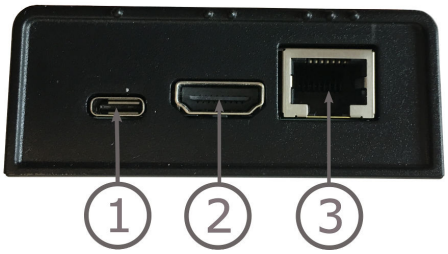
För sortering och insamling av förpackningsmaterial, kontakta Förpackningsinsamlingens kundtjänst tel. 0200-88 03 11 för information om vilka regler som gäller i din kommun.

5 Hårdvara

5.1 Installation av hårdvara



Fäll upp kamerans arm och fäll sedan ut kamerans stödben. Det går inte att vrida kamerans arm förrän kamerans stödben är utfällda.



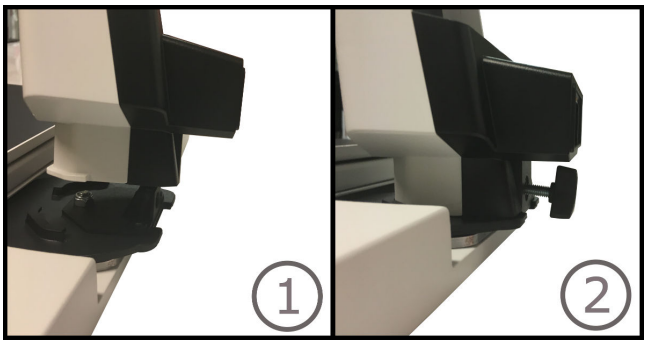
På USB/HDMI modulen finns följande inkopplingsmöjligheter.

1. **USB-anslutning**
   Förutom att föra över bild till en dator används USB-kontakten för att strömförsörja systemet.
2. **HDMI-anslutning**
   Kameran kan här kopplas mot en bildskärm som stödjer HDMI eller DVI.
3. **Extern kontrollpanel**
   Man kan koppla in en extern kontrollpanel i detta uttag. Om kameran är kopplad till en dockningsstation, måste kontrollpanelen kopplas in innan man kopplar in USB-anslutningen.

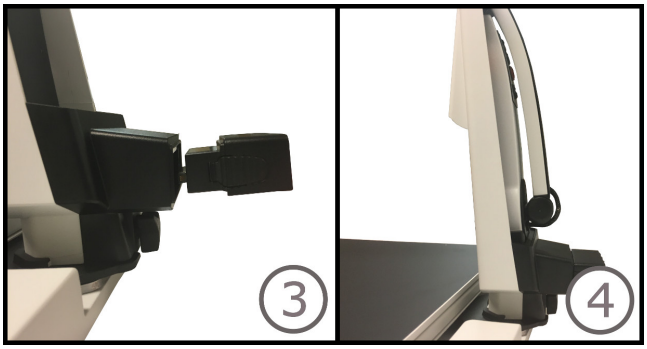
5.2 Montering av dockningsstation

Om du köpt en MagniLink Dockningsstation, följ instruktionerna nedan för att montera den.

En MagniLink Docking Station 2 består av en hållare till kameran och ett läsbord, läsplatta eller bordsklämma. Om det är varianten med en bordsklämma, skall denna skruvas fast i bordet.



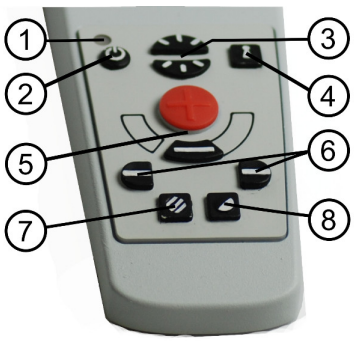
1. Placera hållaren i läsbordet, läsplattan eller bordsklämman.
2. Skruva fast hållaren.



3. Ta bort USB/HDMI modulen från kameran och sätt in den i hållaren.
4. Placera kameran i hållaren.

5.3 Använda hårdvara

5.3.1 Kontrollbox



1. **Lysdiod**
   Grönt ljus indikerar att systemet är påslaget. Blinkande grönt sken betyder att systemet är under uppstart. Sakta blinkande gult ljus indikerar standby. Rött ljus indikerar att något är fel i systemet, se kapitel *6.1 Felsökning, sida 12*.
2. **Strömställare till/från**
   Trycks in för att starta eller stänga av systemet.
3. **Ljusreglage**
   Används för att justera ljusnivån så att bästa läsbarhet erhålls. Tryck på övre halvan för att öka ljusstyrkan och den undre för att sänka ljusstyrkan. För de system som har LED-belysning kan ljusstyrkan justeras när knapp (7) hålls nedtryckt.
4. **Autofokusering till/från**
   Vid intryckning låses det autofokuserande läget. Detta kan användas när man önskar skriva för hand. Man påverkar då inte autofokus med pennan heller handen. Vid ny intryckning erhålls åter det autofokuserande läget. Denna funktion stänger också av positionssensorn
5. **Förstoringsreglage**
   Används för att ställa in förstoringsgraden. För att minska förstoringen, tryck på den undre knappen (minus) och för att öka förstoringen, tryck på den övre knappen (plus).
6. **Referenslinje/Kuliss**
   Justerar läget på referenslinjen. Vid intryckning av den högra knappen förflyttas referenslinjen horisontellt nedåt. Vid fortsatt intryckning växlar referenslinjen till vertikalt läge och förflyttas åt höger. Därefter blir referenslinjen en horisontell kuliss som minskar synområdet. Ytterligare nedtryckning gör att kulissen blir vertikal. Den vänstra knappen ger omvänt resultat.

7. **Fotoläge**
   Vid intryckning av knappen växlar bilden mellan naturliga färger och gråskala.
   Ljusjustering
   Håll inne knappen för att temporärt kunna justera belysningen med ljusreglagen (3). När ljusreglagen(3) används för att justera ljuset sker ingen växling mellan färgbild och gråskalebild (endast möjligt om systemet har LED-belysning).
   Spegling
   Bilden kan speglas genom att hålla knappen nedtryckt i tre sekunder.
8. **Högkontrastläge med artificiella färger**
   Tryck på knappen för att växla mellan de olika färgkombinationerna.
   Rotering
   Genom att hålla knappen nedtryckt i tre sekunder kan bilden roteras 180 grader.

5.3.2 Positionssensor



MagniLink S är utrustad med en positionssensor som används för att växla mellan läsläge (användaren riktar kameran nedåt och fäller på linsen) och distansläge (användaren öppnar linsen). Inställningarna för respektive läge sparas automatiskt när man växlar läge.

Inställningar som automatiskt sparas för dessa lägen är:

- Artificiella färger
- Negativa/Positiva/Naturliga färger
- Ljus
- Förstoringsgrad
- Referenslinje/Kuliss
- Rotering av kamerabild
- Spegling av kamerabild

För att göra en OCR, lägg text under kameran och tryck på OCR kommandot. Du skannar vad du ser i kameran. Om du önskar ta en hel A4 sida, lägg pappret horisontellt och zooma ut helt. Genom att fälla ner linsen så har kameran möjlighet att se ytterligare lite mer om man har text ute i marginalerna.

6 Arbeta med läskamera

Nu är din läskamera redo att användas. Det är viktigt med en bekväm arbetsplats kring din MagniLink, och att du sitter bra och rätt. Detta för att du ska orka använda det så länge som möjligt och undvika felbelastning och slitageskador på nacke och rygg.

Följande kan vara bra att tänka på:

- Stolen ska stå nära bordet som apparaten står på, och du ska sitta långt in på stolen. Vi rekommenderar en bra kontorsstol med reglerbar höjd.
- Stolsitsen bör vara i en sitthöjd som inte orsakar att benen domnar, benen ska ha en vinkel på 90 grader och du ska vila fötterna på golvet.
- Läsbordet ska vara i sådan höjd att underarmen kan vila horisontellt på läsbordsskivan. Det är viktigt att bordet varken är för högt eller för lågt för dig. Det bästa är om mitten på skärmen är lite under ögonhöjd och så rakt framför dig som möjligt.
- Skärma av dagsljus. Lampor i taket, bordslampor och ljus från fönster kan ge reflexer på monitorskärmen. Undvik därför en placering där ljuset lyser direkt mot skärmen eller mot dig själv.

6.1 Felsökning

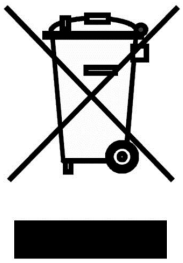
Om indikationslampan blinkar:
Rött sken eller blinkande rött sken indikerar systemfel. Återstarta systemet genom att dra ur alla kablar, anslut dem igen och starta sedan om systemet. Om det fortfarande lyser rött, kontakta din servicetekniker.

7 Teknisk information

Förstoringsområde, HD-kamera	1,4 - 75 x (15,4” 16:9 skärm)
Förstoringsområde, FHD-kamera	1,1 -75 x (15,4” 16:9 skärm)
Effekt	5 W
Effekt, standby	1,7 W
Vikt	1,9 Kg
Bildfrekvens	60 Hz
Nätadapter, AC in	100-240 V, 50-60 Hz
Nätadapter, DC ut	5 V, 2.1 A
Nätadapter, effekt	10.5 W
Dimensioner	350x305x390 mm (B x D x H)
Driftstemperatur	0 – 30°C
Lagrings- och transporttemperatur	-20 – 60°C

Livslängd och säker användning
I enlighet med förordning (EU) 2017/745 (MDR) anger tillverkaren den tidsperiod under vilken produkten förväntas upprätthålla säker och effektiv prestanda under normala användningsförhållanden. För denna produkt är den rekommenderade livslängden 3 år från inköpsdatum.

Observera:
Den angivna livslängden motsvarar inte produktens fulla tekniska livslängd. Den avser den period under vilken tillverkaren har verifierat produktens säkerhet och funktion. Efter denna period kan produkten fortfarande fungera, men faktorer såsom slitage eller tekniska förbättringar kan motivera en utvärdering för eventuellt utbyte.



Bortskaffande av gamla elektriska och elektroniska apparater (gäller för EU samt andra europeiska länder med särskilda insamlingssystem)

Om produkten eller dess förpackning är försedd med denna symbol, ska den inte hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in till ett lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Genom att svara för att denna produkt omhändertas på rätt sätt, hjälper du till att förhindra den negativa påverkan på miljö och människors hälsa, som annars skulle kunna bli en följd av olämplig avfallshantering av denna produkt. Materialåtervinning bidrar till hushållningen av naturresurser. För att få närmare information om återvinning av denna produkt, kan du kontakta din kommun, ditt renhållningsföretag, eller den butik där du köpte produkten.

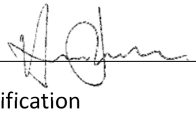
8 Declaration of Conformity

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturers name:	*LVI Low Vision International AB*
Manufacturers Address:	*Verkstadsgatan 5* *S-352 46 Växjö* *Sweden*
Web:	*http://www.lviglobal.se*
SRN (Single Registration Number):	*SE-MF-000004178*
Basic UDI-DI (GMN):	*7330724MLSEC*
Brand name or trademark:	*MagniLink*
Product code:	***MLS-HD-2, MLS-FHD-2***
Classification:	*Class 1*
Type of equipment:	*Reading Aid*
Conformity assessment route:	*LVI Low Vision International AB uses the procedures for the CE-labeling of their products according to Article 52(7) of Regulation MDR 2017/745.*

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of LVI Low Vision International AB. We hereby declare that the medical device(s) specified above meets the provision of the Regulation (EU) MDR 2017/745 for medical devices and Regulation (EU) 2023/1542 concerning Batteries and PPWR (EU) 2025/40, where it is applicable. This declaration is supported by the Quality System approval to ISO 9001 issued by Intertek. All supporting documentation is retained at the premises of the manufacturer.

☒ Manufacturer ☐ Manufacturer's authorized representative

Date	Signature	Position
12-03-2026		Managing Director

Clarification

Henrik Blomdahl

Alfabetiskt index

Använda hårdvara 8
Arbeta med läskamera 12
Återanvändning, installation och underhåll 4
Declaration of Conformity 15
Emballage 6
Felsökning 12
Hårdvara 7
Information 4
Installation av hårdvara 7
Introduktion av MagniLink S 2
Kontrollbox 8
Montering av dockningsstation 7
Om LVI 1
Positionssensor 10
Produktinformation 3
Rengöring 4
Säkerhetsinformation 4
Teknisk information 13
Uppackning 6